

Uključite se u program «Mladi na djelu»



CROATIAN

Nadamo se da će Vam informacije u ovoj brošuri pomoći da otkrijete mogućnosti koje nudi program Europske komisije

«Mladi na djelu», pojasniti proces prijave i potaknuti Vas da i sami razvijate projekte za mlade.

ACKNOWLEDGEMENTS

This booklet was translated by:
Aleksandra Haramina-Whitaker
Đurđica Valadžija

We would like to thank them and all the others that contributed to this project.

Produced by: SALTO Cultural Diversity Resource Centre;
Susie Green, Antonio Gomes, Martin Schippan

Designer Sónia Garcia

Želite li iskoristiti priliku i raditi na projektima u stranim zemljama? Želite li surađivati s partnerima iz drugih kultura i poticati mlade da se aktivno uključe u rad na projektima koji pomažu lokalnoj zajednici? Želite li živjeti u inozemstvu i steći nove prijatelje?

Uključite se u program «Mladi na djelu»!

Što je «Europsko građanstvo»?.....	02
Što znači «Sudjelovanje mladih u društvu»?.....	02
Što je «Kulturalna različitost»?.....	02
Što znači «Uključivanje mladih s manje mogućnosti»?.....	02
RAZMJENE MLADIH.....	04
INICIJATIVE MLADIH.....	05
PROJEKTI DEMOKRACIJE MLADIH.....	06
EUROPSKA VOLONTERSKA SLUŽBA.....	07
MLADI U SVIJETU.....	08
PROJEKTI EDUKACIJE I UMREŽAVANJA.....	08
PODRŠKA EUROPSKOJ SURADNJI U SEKTORU MLADIH.....	09
PRIJAVNI OBRAZAC.....	10
PROJEKTNI MENADŽMENT.....	13
YOUTH PASS.....	16
GLOSAR.....	16



Program «Mladi na djelu» namijenjen je svim proaktivnim i kreativnim mladim ljudima ili osobama koje rade s mladima s ciljem da im pruži okvir za ostvarivanje svojih ideja i potencijala. Taj se okvir temelji na četiri stupa odnosno sljedećim osnovnim idejama:



Što je «Europsko građanstvo»?

Ideja da smo građani Europe pomaže nam da vodimo brigu o našim zajednicama i otkrijemo temeljne vrijednosti predstavničke demokracije i slobode. Cilj je mladima dati priliku da upoznaju mlade iz različitih kultura i zemalja, različite religije, obrazovanja ili osobama drugačijeg životnog stila sa svojom kulturom. Razmislite što biste vi mogli učiniti da današnja i sutrašnja Europa bude mjesto tolerancije i solidarnosti!

Što znači «Sudjelovanje mladih u društvu»?

Današnji mladi ljudi sutra će biti lideri. Stoga ih program «Mladi na djelu» želi potaknuti da budu aktivni u društvu i pružiti im priliku da oblikuju vlastitu zajednicu i Europu. Projekti koji se razvijaju unutar programa «Mladi na djelu» omogućit će mladim ljudima da sami vode svoje projekte i donose odluke.

Što je «Kulturalna različitost»?

Poštivanje kulturalnog porijekla osoba te borba protiv rasizma i ksenofobije (mržnje prema strancima) u srži je programa «Mladi na djelu». Program podupire projekte i aktivnosti u kojima mladi ljudi različitih kulturnih, vjerskih i etničkih pripadnosti rade zajedno na ostvarivanju zajedničkih ciljeva poput tolerancije, solidarnosti, poštovanja i interkulturalnog razumijevanja.

Što znači «Uključivanje mladih s manje mogućnosti»?

Program «Mladi na djelu» namijenjen je mladim ljudima SVIH obrazovnih, društvenoekonomskih, kulturalnih i geografskih sredina te mladima iz socijalno zapostavljenih slojeva. Zato grupe i organizacije mladih koje zatraže sredstva za projekte mogu dobiti dodatnu financijsku potporu za dodatne troškove da bi omogućili svim ciljanim grupama – uključujući i mlade s posebnim potrebama – sudjelovanje u planiranim aktivnostima.



Financijska potpora projektima programa «Mladi na djelu» dostupna je od 2007. godine do kraja 2013. godine i to za:

Razmjene mladih pružaju priliku grupama mladih da se sastanu s grupama iz raznih zemalja i uče o kulturama drugih sudionika dok zajedno rade na konkretnim temama.

Inicijative mladih podržavaju grupne projekte osmišljene na lokalnoj, regionalnoj ili državnoj razini. Također je moguće umrežavanje s partnerima iz drugih zemalja i stvaranje zajedničkog međunarodnog projekta.

Projekti demokracije mladih potiču sudjelovanje mladih ljudi u demokratskim procesima na lokalnoj, regionalnoj, nacionalnoj i međunarodnoj razini.

Europska volonterska služba pruža mladim ljudima priliku da žive u inozemstvu, uče o zemlji i njezinoj kulturi te podupiru lokalni projekt

Mladi u svijetu gotovo isto kao i razmjene mladih ili projekti sustava podrške mladima, ali podržava projekte s organizatorima iz tzv. Susjednih partnerskih zemalja Europske unije

Sustavi podrške mladima podržava razvoj kvalitete projekata kroz povezivanje osoba i organizacija koje rade s mladima i za mlade, razmjenu ideja i primjera dobre prakse, učenje i razvoj kroz seminare i treninge.

Podrška europskoj suradnji u sektoru mladih podržava suradnju i strukturirani dijalog između mladih ljudi i drugih osoba odgovornih za politiku za mlade



RAZMJENE MLADIH

Razmjena mladih je projekt koji spaja grupe mladih ljudi u dobi od 13 do 25 godina i pruža im priliku da se bave određenim temama te uče i o zemljama i kulturama drugih sudionika. Ovisno o broju partnerskih zemalja iz kojih su grupe, razmjene mladih mogu biti bilateralne (dvije zemlje), trilateralne (tri zemlje) ili multilateralne (četiri ili više zemalja).

Sve grupe sudionika zajednički planiraju razmjenu. Projekt razmjene mladih, uključujući pripremnu fazu i evaluaciju, može trajati do 15 mjeseci.

Sama aktivnost razmjene (kad se sve grupe sudionika nađu) može trajati između 6 i 21 dana (ne uključujući dane putovanja) i mora se odvijati u zemlji jednog od promotora.

Grupe koje sudjeluju u razmjeni mladih sastoje se od:

- _Bilateralna razmjena mladih: najmanje 8 sudionika po grupi
- _Trilateralna razmjena mladih: najmanje 6 sudionika po grupi
- _Multilateralna razmjena mladih: najmanje 4 sudionika po grupi
- _Čitav projekt može imati najviše 60 sudionika
- _Svaka grupa mora imati jednog ili dva voditelja

Financijska potpora:

Program «Mladi na djelu» financira pripremu grupe, dodatni pripremni posjet, putne troškove (70%), smještaj, hranu, izvanredne troškove, valorizaciju i nastavak projekta.

Primjer:

Bilateralna razmjena mladih pod nazivom «Slobodno vrijeme i volontiranje u urbanim sredinama» u Italiji s 20 sudionika iz Portugala i Italije. Cilj razmjene je bio pružiti mladim ljudima u dobi od 16 do 18 godina okvir za volontiranje. Program je bio kombinacija praktičnih aktivnosti u kojima su mladi radili u timovima i okušali se u raznim volonterskim aktivnostima. Projektom je također predviđeno da svaka grupa sudionika prezentira kulturu i povijest svoje zemlje.

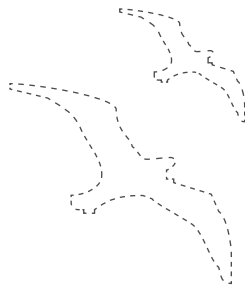


INICIJATIVE MLADIH

Inicijative mladih omogućuju osobama u dobi od 18 do 30 godina da svoje ideje provedu u praksu i samostalno započnu, organiziraju i provedu projekt. Mladi su odgovorni i za planiranje, implementaciju i evaluaciju projekta. Postoji međutim mogućnost da se uključi «trener» koji će im pružati potporu pri razvijanju kvalitetnog projekta. Ovi projekti traju od tri i 18 mjeseci, a mogu se razvijati na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini. Inicijativu mladih može organizirati samo jedna organizacija ili neformalna grupa mladih, ali i dvije ili više grupa iz različitih programskih zemalja.

Ovime se želi pružiti mladima priliku da isprobaju vlastite ideje i postanu svjesni svog europskog građanstva i načina na koje mogu doprinijeti izgradnji Europe.

Tema projekta Inicijative mladih može biti vezana za umjetnost i kulturu, okoliš, zaštitu baštine, informiranje mladih, urbani ili ruralni razvoj, politiku za mlade, zdravlje, anti-rasizam, podršku osobama s invaliditetom, vršnjačku edukaciju, sport, slobodno vrijeme, medije i komunikacije itd.

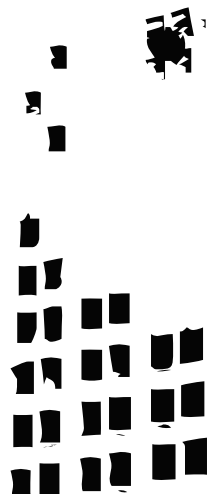


Financijska potpora:

Program «Mladi na djelu» pokriva sve troškove izravno vezane za realizaciju projekta (do određene razine) poput materijala, troškova za komunikaciju, dodatnih troškova kao i podršku za uključivanje «trenera». Za transnacionalnu inicijativu mladih financira se i dodatni pripremni posjet i 70% putnih troškova.

Primjer:

Dvanaestero mladih iz Turske razvilo je projekt kojemu je cilj podučiti djecu koja rade na ulici osnovnim kompjuterskim vještinama. Grupa je surađivala s lokalnim klubom mladih koji inače radi s tom djecom. Na temelju diskusija s djecom lokalna je grupa saznala o njihovoj situaciji i pitala ih što bi željeli raditi; tako je nastala ideja o treningu kompjuterskih vještina. Trening je trajao tri mjeseca, a u projekt je bilo uključeno više od 70 djece.



PROJEKTI DEMOKRACIJE MLADIH

Projekti demokratije mladih podržavaju sudjelovanje mladih ljudi u demokratskom životu njihove lokalne, regionalne ili državne zajednice te na međunarodnoj razini. Ovim se projektima omogućuje mladima između 13 i 30 godina koji zakonito borave u nekoj od programskih zemalja da stvaraju nove mreže, razmjene i šire dobru praksu na području sudjelovanja mladih i građanstva.

Za projekt demokratije mladih potrebno je najmanje 16 sudionika iz barem dvije različite zemlje. U svakoj zemlji mora biti barem dvije aktivne grupe, a projekt može trajati između 6 i 18 mjeseci, uključujući pripremu i evaluaciju.

Primjer:

40 mladih iz 11 programskih zemalja sastalo se na deset dana da simuliraju rad i proces donošenja odluka Europskog parlamenta. Sudionici su imenovali predsjednika svog Parlamenta i formirali parlamentarne grupe i odbore u kojima su raspravljali o zajednički odabranim temama koje su važne za Europsku uniju, a odnose se na život mladih u Europi. Nakon pripreme faze koja se temeljila na stvarnim dokumentima i radu Europskog parlamenta simulirali su sjednicu Europskog parlamenta. Tijekom deset dana također su se sastali sa zastupnicima Europskog parlamenta.



EUROPSKA VOLONTERSKA SLUŽBA

Nudi mladima u dobi od 18 do 30 godina priliku da do godinu dana volontiraju u stranoj zemlji u različitim okruženjima.

Europska volonterska služba ne traži posebne kvalifikacije i otvorena je svim mladima. Hrana i smještaj su osigurani, a volonteri primaju i džeparac. Europska volonterska služba» je odnos između tri subjekta: volontera/ke, organizacije koja priprema i šalje volontera/ku (eng. Sending Organisation) i organizacije domaćina koja je odgovorna za smještaj, program aktivnosti i dobrobit volontera (eng. Host Organisation).

Postojeći projekti uključuju rad u centrima za mlade, rad sa starijima, pomaganje ekoloških inicijativa i projekata zaštite kulturne baštine. Međutim visokorizične intervencije u izravnim post-kriznim situacijama (npr. humanitarna pomoć, pomoć nakon katastrofa i sl.) NISU uključene u ovaj program. Da bi mogao izvršavati zadatke volonter/ka može biti posebno educiran/a za određena područja npr. organiziranje aktivnosti za mlade, interkulturalno učenje, team building, provođenje projekta, rješavanje konflikata, kreativno mišljenje.

Europska volonterska služba pruža mladoj osobi priliku da doprinese lokalnoj zajednici u inozemstvu i razvije vještine koje će moći primijeniti u vlastitoj zajednici. Nove vještine koje mladi steknu volontiranjem mogu također unaprijediti i utjecati na njihov budući profesionalni život.

Mladi s manje mogućnosti mogu ići na «kratkoročnu europsku volontersku službu» (koja traje dva tjedna), a s mogućnosti da ju produže na najviše 12 mjeseci, ukoliko su voljni i mogu se nositi s tim izazovom.

Primjer:

Dvadesetčetverogodišnji mladić iz Engleske je, nakon što je bio u zatvoru i živio kao beskućnik, počeo volontirati u lokalnoj udruzi jer mu je bilo teško naći posao. Tada je čuo da može otići na «kratkoročnu europsku volontersku službu». Iako nikad prije nije bio izvan Engleske, prihvatio je izazov i otišao volontirati na projektu u Poljskoj gdje je radio na obnovi gradskog parka. Nakon povratka opisao je to iskustvo kao «najbolje u životu» i odlučio se vratiti i raditi na projektu još četiri mjeseca. Isti je mladić prisustvovao proslavi desetogodišnjice programa «Europske volonterske službe» kao službeni delegat Europske komisije.

MLADI U SVIJETU

Ova vrsta inicijative podupire aktivnosti u kojima sudjeluju neformalne grupe mladih i organizacije iz tzv. Partnerskih zemalja i Susjednih partnerskih zemalja. Slično razmjeni mladih promovira dijalog, međusobnu toleranciju, svijest o interkulturalnosti i solidarnost s namjerom da sruši predrasude i stereotipe i u svim zemljama svijeta izgradi društva utemeljena na poštovanju i demokraciji.

Ova akcija pomaže stvaranje zajedničkih projekata u području rada s mladima i za mlade, posebno razmjene mladih te treninge i umrežavanje.

Primjer:

Gruzijska organizacija i grupa iz Britanije su započele projekt multikulturalne razmjene mladih u Gruziji pod nazivom «Europa sreće Medejinu zemlju – razmjena mladih protiv stereotipa i ksenofobije za promicanje interkulturalnog razumijevanja». Ciljani projekt uključivao je šest grupa mladih iz Ukrajine, Gruzije, Rusije, Velike Britanije, Estonije i Njemačke. Svaka se grupa sastojala od četiri sudionika i jednog voditelja grupe.



PROJEKTI EDUKACIJE I UMREŽAVANJA

Sve osobe koje se bave ili ih zanima neformalna edukacija i rad s mladima (osobe uključene u rad s mladima, voditelji, savjetnici, osobe koje se bave politikom za mlade), a državljani su jedne od Programskih zemalja mogu se uključiti u dolje opisane aktivnosti edukacije i umrežavanja:

Staziranje kratki boravak s partnerskom organizacijom u drugoj zemlji s ciljem razmjene dobrih praksi, stjecanja vještina i znanja kroz sudioničko opažanje.

Posjet izvedivosti kratak sastanak s potencijalnim partnerima u svrhu istraživanja mogućnosti za potencijalni transnacionalni projekt. Cilj posjeta je poboljšati i razviti postojeću suradnju i pripremiti budući projekt.

Sastanak evaluacije sastanak isplaniran s partnerima koji ima za cilj ocijeniti prošle sastanke, seminare, edukacije.

Studijski posjet organizirani kratki studijski program koji se usredotočuje na određenu temu i informira o radu s mladima i situaciji s politikom za mlade u jednoj

Aktivnost izgradnje partnerstva događaj organiziran s namjerom da omogućiti sudionicima pronaći partnere za transnacionalnu suradnju i razvoj projekata.

Seminar događaj organiziran kako bi omogućio platformu za raspravu i razmjenu dobre prakse na odabranu temu koja se odnosi na područje rada s mladima i za mlade.

Trening obrazovni program učenja koji ima za cilj unaprijediti sposobnosti sudionika, njihovo znanje, vještine i stavove. Treninzi trebaju voditi do kvalitetnije prakse u radu s mladima uopće, a posebno u projektima u okviru programa «Mladi na djelu».

Umrežavanje stvaranje novih mreža ili osnaživanje i širenje postojećih mreža organizacija mladih i za mlade.



PODRŠKA EUROPSKOJ SURADNJI U SEKTORU MLADIH

Ovaj dio programa «Mladi na djelu» podržava suradnju, seminare i strukturirani dijalog, utemeljen na principima neformalnog učenja, između mladih, posebno onih koji su aktivni u radu s mladima i osoba odgovornih za politiku za mlade. Ciljevi su:

Potaknuti suradnju između osoba odgovornih za kreiranje i provođenje politike za mlade
Poboljšati poznavanje i razumijevanje problematike mladih Doprinijeti suradnji s
međunarodnim organizacijama aktivnima u području rada s mladima i za mlade

Projekti trebaju provoditi jednu ili kombinaciju sljedećih Akcija:

Nacionalni sastanak mladih

_Sastanci koji otvaraju prostor za debate i sakupljanje informacija o pitanjima koja se odnose na strukturirani dijalog ili politiku Europske unije

_Pripremanje terena za službena događanja za mlade koja organizira zemlje članica koja trenutno predsjedava Europskom unijom

_Organizacija aktivnosti vezanih uz «Europski tjedan mladih»

_Unapređenje među-sektorskog dijaloga i suradnje između područja formalnog i neformalnog obrazovanja

Transnacionalni seminar za mlade

_Okupljanja mladih i osoba odgovornih za politiku prema mladima kojima je cilj raspravljati, razmijeniti ideje i najbolje prakse te usvojiti preporuke za teme usredotočene na prioritete i ciljeve «strukturiranog dijaloga», «otvorene metode koordinacije» u području rada s mladima i za mlade i «Europskog pakta za mlade». Za ovu vrstu projekta potrebno je 30 ili više sudionika iz najmanje pet različitih programskih zemalja.

PRIJAVNI OBRAZAC

Da biste se prijavili za financijsku potporu u okviru programa «Mladi na djelu» morate popuniti jedan od prijavnih obrazaca ovisno o vrsti projekta koji planirate.

Obrasce možete naći na adresi:

www.ec.europa.eu/youth/youth-in-action-programme/doc411_en.htm

Pri prijavi projekta ne zaboravite:

_Predati prijavu na pravom obrascu koji treba biti u potpunosti popunjen i datiran

_Uključiti svu dodatnu dokumentaciju koja se traži u prijavu
(npr. budžet potreban za provođenje projekta)

_Imati potpis ovlaštene osobe

_Predati prijavu u pošti prije krajnjeg roka



Pet je godišnjih rokova za prijavu projekta:

Projekti počinju između	Rok za prijavu
1. svibnja i 30. rujna	1. veljače
1. srpnja i 30. studenog	1. travnja
1. rujna i 31. siječnja	1. lipnja
1. prosinca i 30. travnja	1. rujna
1. veljače i 31. srpnja	1. studenog



Financijska potpora

Ovisno o tipu projekta koji organizirate možete dobiti sredstva za:

_Putne troškove sudionika – putni troškovi trebaju biti najjeftinija prijevozna sredstva i karte

_Smještaj i hranu tijekom aktivnosti (u obliku jednokratne isplate)

_Troškovi aktivnosti – troškovi izravno povezani za projekt, uključujući i osiguranje (u obliku jednokratne isplate)

_Troškovi treninga – honorari trenera i potrebni materijali (u obliku jednokratne isplate)

_Dodatni troškovi – bilo koji troškovi izravno vezani uz mlade s manje mogućnosti ili s posebnim potrebama ili opravdani posebnom prirodom aktivnosti

_Troškovi dodatnog pripremnog posjeta – putni troškovi, troškovi smještaja i drugi troškovi nastali za vrijeme posjeta

_Troškovi dodatnog širenja i korištenja rezultata projekta

_Troškovi uključivanja trenera u projekt inicijative mladih



Obratite posebnu pažnju na sljedeće uvjete:

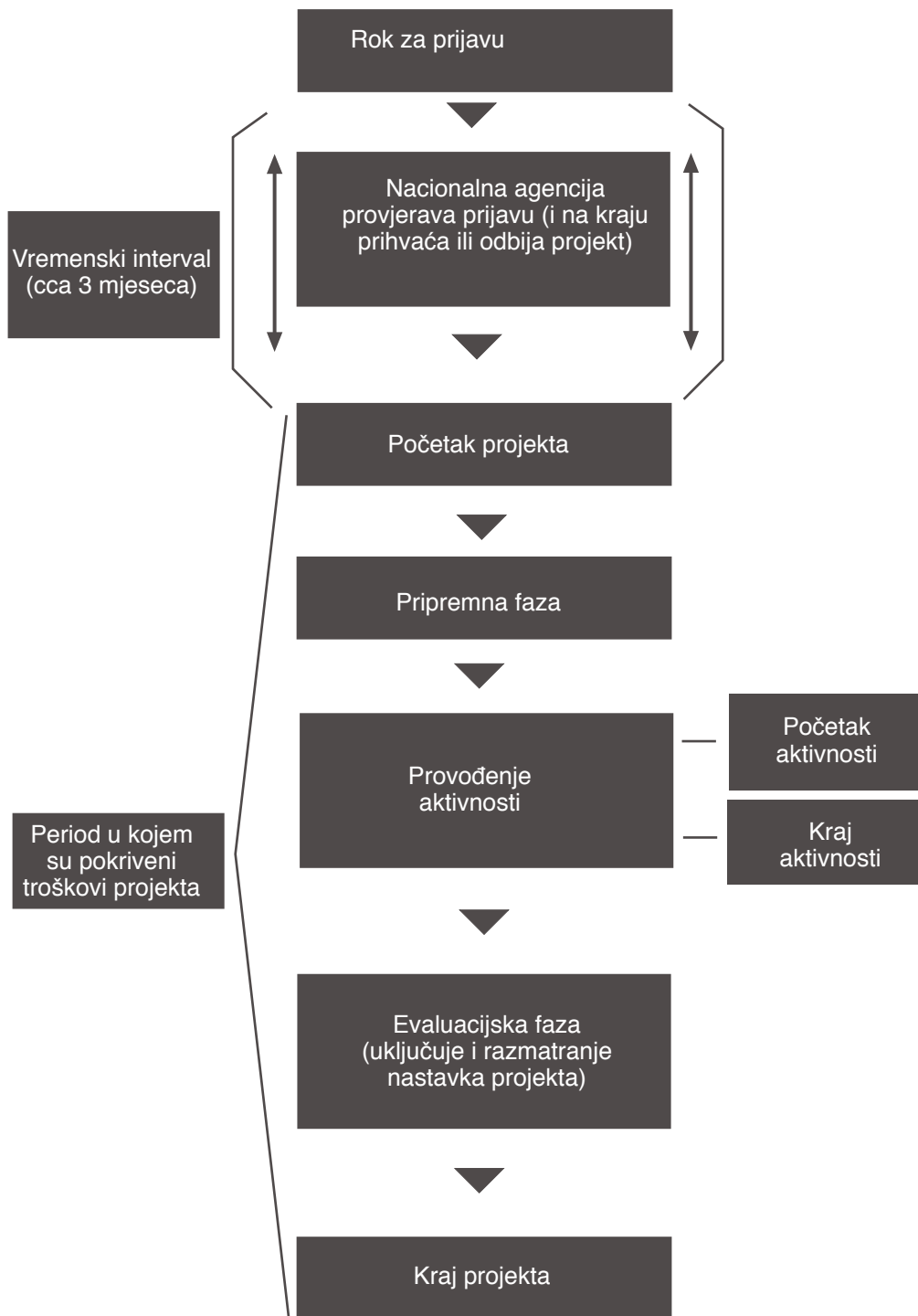
_sva dokumentacija koje pošaljete nacionalnoj agenciji za program «Mladi na djelu» prilikom prijave za financiranje projekta smatraju se pravno obvezujućim dokumentima. To znači da ste obvezni provesti aktivnosti koje ste naveli u prijavi, ugovoru i završnom izvještaju. Kad potpišete dokument postajete odgovorni za ono to stoji u njemu!

_Sufinanciranje – novac koji dobijete iz programa «Mladi na djelu» neće pokriti sve troškove projekta. Za sredstva koja nedostaju trebate tražiti doprinos od drugi organizacija, institucija ili naći sredstva iz dugih izvora.

_Nije dozvoljeno dvostruko financiranje – ako dobivate financijsku potporu kroz program «Mladi na djelu» ne možete primiti subvenciju Europske zajednice za isti projekt.

Trajanje projekta se odnosi na period od početka do završetka projekta (eng. Eligibility Period) i samo se projektni troškovi nastali u ovom razdoblju mogu pokriti iz programa «Mladi na djelu». Karte ili bilo što drugo vezano uz projekt moraju biti kupljene u ovom periodu. Ovaj period uključuje pripremu projekta i završnu evaluaciju.

Trajanje aktivnosti je period tijekom kojeg se odvija glavna aktivnost (npr. od prvog do posljednjeg dan razmjene mladih itd.). Trajanje aktivnosti dakle pada unutar trajanja projekta i bilo bi dobro da projekt i sama aktivnost ne počinju u isto vrijeme jer u tom slučaju troškovi nastali prije ili nakon glavne aktivnosti (pripremna i evaluacijska faza projekta) neće biti pokriven subvencijom iz programa «Mladi na djelu».



PROJEKTI MENADŽMENT

Kvaliteta partnerstva/aktivna uključenost svih promotora u projekt
Suradnja i partnerstvo su ključne riječi za sve ove projekte. Organizatori projekta su glavni odgovorni za aktivno uključivanje svih partnera i ostvarivanje zajedničkih ciljeva. Na sljedeće trebate obratiti pozornost da biste ostvarili savršenu suradnju:

- Razinu umrežavanja (Koliko dobro radite zajedno? Koliko vam je dobra i učestala komunikacija putem elektronske pošte, telefona?)

- Suradnja i predanost

svakog organizatora projekta

- Uvjerite se da profil organizatora odgovara cilju projekta

- Jasna i zajednički dogovorena definicija uloga i zadataka svakog organizatora koji sudjeluje u projektu

Dobra suradnja između svih partnera i sudionika mora se održavati kroz sve faze projekta. Faza pripreme i planiranja su ključne za uspjeh projekta. Za vrijeme ove faze organizatori i sudionici trebaju:

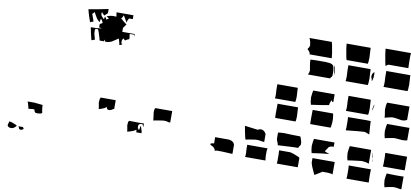
- Dogovoriti zajedničku temu projekta

- Razraditi podjelu zadataka, program aktivnosti, metode rada, profil sudionika, praktikalije (lokaciju, prijevoz, smještaj, jezičnu podršku)

- Uključiti što više sudionika projekta u pripremnu fazu

- Pripremiti sudionika za interkulturalne susrete s mladima iz drugih sredina i kultura

- Savjetuje se da grupa koja šalje sudionike napravi dodatni pripremi posjet partneru domaćinu



Tema ili općeniti cilj kao i specifični ciljevi koje postavite vašem projektu trebaju biti zanimljivi i privlačni mladima koji sudjeluju u projektu. Detaljniji specifični ciljevi određuju što vi kao grupa želite postići svojim projektom, npr. «saznati koje su vrijednosti zajedničke svim europskim kulturama» ili «naučiti jedni druge kako se sve može reciklirati». Vaši pojedinačni ciljevi odnose se na temu projekta i metode rada koje ćete koristiti. Sljedeći korak je prevesti teme i ciljeve u konkretan program aktivnosti.

Cilj/tema projekta:	Aktivnost (Što ćemo raditi?)	Metode (Kako ćemo to uraditi)	Učenje (Zašto to radimo?– Kako će ova aktivnost doprinijeti ostvarivanju ciljeva razmjene)
Prijepodne:			
Poslijepodne:			
Večer:			

Za samu aktivnost morate imati jasno definiran program (Kad počinjete s čim? Kako? Što se želi naučiti iz svake aktivnosti?). Aktivnosti trebaju biti uravnotežene i vezane za ciljeve projekta i programa «Mladi na djelu».

Tijekom završne evaluacije trebate zajedno s drugim partnerima razmotriti projekt i provjeriti jesu li početni ciljevi ostvareni i jesu li očekivanja organizatora i sudionika ostvarena te također vidjeti koji su ishodi projekta.

Međutim, moguće je te se čak preporuča da se u projekt uključi nekoliko razina evaluacije: evaluaciju prije, tijekom i nakon aktivnosti ili čak i više ako mislite da je to korisno za projekt.

_Dovoljan broj voditelja/organizatora grupa kako bi mladi mogli podijeliti svoja iskustva u relativno sigurnom i ugodnom okruženju

_Voditelje/organizatore grupa oba spola ukoliko sudionici oba spola sudjeluju u projektu

_Jasne procedure u slučaju nužde (npr. podatke o kontakt osobama posjetitelja i domaćina, brojeve telefona hitnih službi, budžet za slučaj nužde, rezervni plan, organizatore i voditelje koji znaju prvu pomoć itd)

_Zajednički razvijen «kodeks ponašanja» koji će pomoći i organizatorima i sudionicima da poštuju zajednički dogovorene standarde ponašanja (npr. konzumacija alkohola, duhana itd.)

Kvaliteta sadržaja i metodologije vašeg projekta

Tema ili općeniti cilj kao i specifični ciljevi koje postavite vašem projektu trebaju biti zanimljivi i privlačni mladima koji sudjeluju u projektu. Detaljniji specifični ciljevi određuju što vi kao grupa želite postići svojim projektom, npr. «saznati koje su vrijednosti zajedničke svim europskim kulturama» ili «naučiti jedni druge kako se sve može reciklirati». Vaši pojedinačni ciljevi odnose se na temu projekta i metode rada koje ćete koristiti. Sljedeći korak je prevesti teme i ciljeve u konkretan program aktivnosti. Pri planiranju aktivnosti primijenite razne metode i tehnike neformalnog učenja (radionice, grupni rad, aktivnosti na otvorenom, simulacije, igre, okrugli stolovi itd.) da biste zadovoljili različite potrebe sudionika i postigli željene rezultate. Proces učenja kroz projekt treba poticati kreativnost, aktivnu participaciju i inicijativu.

Primjere aktivnosti možete naći na:

www.salto-youth.net/toolbox



Jedan od ciljeva svih aktivnosti projekta mora biti **uključivanje sudionika** u što većoj mjeri i poticanje procesa učenja. Mladi bi trebali biti sposobni istražiti različite teme na istoj razini, bez obzira na jezične i druge vještine.

Vaš projekt treba omogućiti sudionicima da steknu **samopouzdanje** u susretu s novim iskustvima, stavovima, ponašanjima i tako doprinijeti njihovom društvenom i osobnom razvoju.

Trebate raditi na povećanju svijesti o **interkulturalnoj dimenziji** projekta. To će pomoći da se spriječe predrasude, rasizam i stavovi koji vode isključivanju te da se razvije osjećaj tolerancije i razumijevanje raznolikosti.

Učinak, multiplikacija i nastavak projekta

Tijekom provedbe projekta ne samo da biste trebali uključiti mlade u proces donošenja odluka o projektu nego također uključite i osobe iz susjedstva, mjesta itd. u projektne aktivnosti. Organizatori i sudionici trebaju širiti ciljeve i rezultate surađujući s tzv. multiplikatorima ili sami koristiti rezultate i razmisliti o eventualnom nastavku projekta s više partnera. Tako će projekt postići dugotrajan učinak.

YOUTH PASS

Svaka osoba koja je sudjelovala u projektu u okviru programa «Mladi na djelu» (razmjeni mladih, europskoj volonterskoj službi ili treningu) dobit će Youthpass certifikat. Youthpassom se priznaje da je netko stekao obrazovno iskustvo kroz period neformalnog i informalnog učenja. To može biti velik doprinos vašem budućem obrazovanju ili profesiji.

Youthpass možete naći na stranici

www.youthpass.eu

Detaljni kriteriji za predaju prijavi opisani su u Vodiču kroz program «Mladi na djelu»
http://ec.europa.eu/youth/youth-in-action-programme/doc443_en.htm

Za više informacija i pomoć kontaktirajte svoj nacionalnu agenciju za program «Mladi na djelu»

www.ec.europa.eu/youth/youth/contacts_en.htm?cs_mid=152

GLOSAR

Aktivnost: stvarni interaktivni dio projekta koji se organizira da bi se ostvarili rezultati

Dodatni pripremni posjet (eng. Advanced Planning Visit): posjet organizaciji domaćinu tijekom planiranja ili rane pripremne faze projekta, prije nego se projekt realizira

Kandidat: netko tko prijavi projekt za subvenciju iz programa «Mladi na djelu»

Korisnik: ako se vaš projekt odabere postajete korisnik programa «Mladi na djelu», što znači da ćete primiti pomoć ili novac za vaš projekt. Potpisat ćete sporazum o sufinanciranju, primiti financijsku potporu za vaš projekt i preuzeti odgovornost za njegovo provođenje.

Trener (eng. Coach): osoba koja ima iskustva u radu s mladima i za mlade te u organiziranju projekta poput inicijativa mladih koja će pomoći vašoj grupi da uspješno provede aktivnosti

Nositelj projekta (eng. Coordinating Organisation): organizator koji preuzima odgovornost za financijski i administrativni dio projekta, koordinira projekt u suradnji s partnerima i distribuira sredstva Europske unije drugim organizacijama prema njihovim ulogama u projektu

Kriteriji za odabir: ovo su uvjeti koje vaš projekt mora zadovoljiti, a tiču se prije svega ciljane grupe, lokacije, trajanja i sadržaja projekta

Facilitator: osoba koja tijekom projekta ostaje što je više moguće neutralna i usmjerava grupu na zadatke, uključuje i ohrabruje sve sudionike. Najvažnija vještina koju treba posjedovati osoba koja obavlja ovu ulogu je znati slušati što drugi govore.

Završni izvještaj: najkasnije dva mjeseca nakon završetka projekta morate završiti i potpisati izvještaj te ga poslati nacionalnoj agenciji. U njemu trebate opisati kako je projekt proveden i pojasniti financijske aspekte projekta (stvarne troškove i prihode).

Nastavak projekta (eng. Follow-up): niz aktivnosti ili projekata koji se provode nakon što je projekt završio kojim se njegovi rezultati koriste i šire te se povećava učinak projekta

Primjeri dobre prakse: primjerni projekti koji su imali pozitivan učinak svojim metodama i rezultatima. Stoga bi organizatori trebali razmjenjivati, širiti i koristiti dobru praksu u različitim kontekstima i okruženjima. Više informacija možete naći na www.salto-youth.net

Sporazum o sufinanciranju: sadrži pojedinosti, uvjete i udio u troškovima koji će određivati kako će se sredstava Europske unije koristiti.

Voditelj grupe: odrasla osoba (u programu je to osoba starija od 25 godina) koja prati mlade sudionike u aktivnosti da bi osigurala učinkovitost učenja, njihovu zaštitu i sigurnost.

Organizacija domaćin (eng. Host Organisation): organizator u zemlji u kojoj će se programska aktivnost odvijati

Informalna grupa mladih: grupa mladih pojedinaca koji se okupljaju bez podrške formalne, legalne ili registrirane organizacije ili strukture.

Osoba koja zakonito boravi u nekoj zemlji (eng. Legally resident): osoba koja prema zakonima zemlje ima legalno boravište

Metodologija: niz metoda, procedura i tehnika neformalnog učenja koje se mogu promijeniti da bi se zadovoljile različite potrebe sudionika i ostvarili željeni rezultati

Multiplikator: osoba koja je uključena u projekt s ciljem da širi informacije i poruke široj publici i zajednici i tako povećava učinak projekta (npr. mladi, osobe koje rade s mladima, ali i mediji, političari i europski lideri).

Nacionalna agencija: svaka programska zemlja u okviru programa «Mladi na djelu» ima nacionalnu agenciju. Kontakt nacionalne agencije za vašu zemlju možete naći na http://ec.europa.eu/youth/youth/contacts_en.htm

Susjedne partnerske zemlje: zemlje koje nisu programske zemlje, no program «Mladi na djelu» podržava suradnju programski zemalja sa sljedećim susjednim partnerskim zemljama:

Albanija Bosna i Hercegovina Crna gora Hrvatska Makedonija Srbija	Armenija Azerbajdžan Bjelorusija Gruzija Moldavija Ruska Federacija Ukrajina	Alžir Egipt Izrael Jordan Libanon Maroko palestinske oblasti Zapadne obale i pojasa Gaze Sirija Tunis
--	--	--

Partner: druga grupa koja sudjeluje u projektu utemeljenom na partnerstvu

Partnerstvo: odnos u kojem se nalaze razni promotori koji sudjeluju u provođenju projekta. Ova bliska suradnja podrazumijeva financijsku i operativnu odgovornost za sve partnere: definiciju uloga, podjelu zadataka i aktivnosti

Trajanje projekta: čitav period od početka do kraja projekta. Uključuje pripremnu fazu, provođenje aktivnosti i fazu evaluacije (uključujući i razmatranje eventualnog nastavka projekta)

Programske zemlje: sudionici i organizatori iz programski zemalja mogu sudjelovati u svim akcijama programa «Mladi na djelu». Programske zemlje su:

Austrija Belgija Bugarska Cipar Češka Danska Estonija Finska Francuska	Grčka Irska Island Italija Latvija Lihtenštajn Litva Luksemburg Mađarska	Malta Nizozemska Norveška Njemačka Poljska Portugal Rumunjska Slovačka Slovenija	Španjolska Švedska Turska Velika Britanija
--	--	--	---

Promotor (eng. Promoter): bilo koja organizacija, tijelo ili grupa mladih koja sudjeluje u provedbi projekta u sklopu programa «Mladi na djelu». Ovisno o ulozi u projektu promotor može biti partner, kandidati ili korisnik

Organizacija koja šalje sudionike projekta (eng. Sending Organisation): promotor koji šalje jednog ili više sudionika i omogućuje im da sudjeluju na projektnoj aktivnosti u inozemstvu

Uključite se u program «Mladi na djelu»

CROATIAN version

SALTO-YOUTH
CULTURAL DIVERSITY
RESOURCE CENTRE



SALTO-Youth is a network of 8 Resource Centres across Europe that provides information, training and support for international youth projects in the framework of the European Commission's "Youth in Action" Programme. We respond to the needs of the National Agencies of this Programme to support Inclusion and Cultural Diversity on an international level and with local impact. Our activities take place in non-formal environments (outside of schools and universities) in order to provide youth leaders with specific skills and competencies that they can then utilise and multiply in their own communities. Our core aim is to encourage the quality and quantity of youth projects across Europe. You can find more information about us at: www.salto-youth.net